

DEL BRESSOL A LA LLUNA

Textos d' ANTONIO RUBIO

Il·lustracions d' ÓSCAR VILLÁN

Traducció de MIQUEL DESCLOT

Cartró dur de colors. 16 x 16 cm. 9,50 €/unitat
PREMI PEQUEÑO DRAGÓN 2018 (LLIBRERIA EL DRAGÓN LECTOR)

-Català:

Lluna: 16 pàg. ISBN 978-84-16804-03-0
Cinc: 12 pàg. ISBN 978-84-16804-04-7
Meu: 16 pàg. ISBN 978-84-8464-952-6
Un ocellet de paper: 16 pàg. ISBN 978-84-16804-71-9
Violí: 14 pàg. ISBN 978-84-8464-954-0
Sabata: 14 pàg. ISBN 978-84-16804-70-2
Animals: 18 pàg. ISBN 978-84-16804-75-7
Fruites: 18 pàg. ISBN 978-84-16804-76-4
Joguines: 18 pàg. ISBN 978-84-18558-17-7
Viatges: 18 pàg. ISBN 978-84-18558-18-4
Bebè: 16 pàg. ISBN 978-84-18558-52-8
Do re mi: 16 pàg. ISBN 978-84-18558-53-5

-Castellà:

Luna: 16 pàg. ISBN 978-84-933759-7-3 (disponible en 24x24cm)
Cinco: 12 pàg. ISBN 978-84-933759-8-0
Miau: 16 pàg. ISBN 978-84-933759-9-7
Pajarita de papel: 16 pàg. ISBN 978-84-933780-0-4
Cocodrilo: 16 pàg. ISBN 978-84-933780-1-1 (disponible en 24x24cm)
Zapato: 14 pàg. ISBN 978-84-92608-77-5
Violín: 14 pàg. ISBN 978-84-92608-80-5
Árbol: 18 pàg. ISBN 978-84-92608-81-2
Veo veo: 14 pàg. ISBN 978-84-92608-87-4
Limón: 16 pàg. ISBN 978-84-92608-88-1
Animales: 18 pàg. ISBN 978-84-8464-485-9
Fruitas: 18 pàg. ISBN 978-84-8464-487-3
Juguetes: 18 pàg. ISBN 978-84-1343-086-7
Viajes: 18 pàg. ISBN 978-84-1343-084-3
Bebé: 16 pàg. ISBN 978-84-1343-164-2
Do re mi: 16 pàg. ISBN 978-84-1343-166-6

-Gallec:

Lúa: 16 pàg. ISBN 978-84-8464-541-2 (disponible en 24x24cm)
Cinco: 12 pàg. ISBN 978-84-8464-542-9
Miau: 16 pàg. ISBN 978-84-8464-543-6
Paxariña de papel: 16 pàg. ISBN 978-84-8464-544-3
Crocodrilo: 16 pàg. ISBN 978-84-8464-545-0
Zapato: 14 pàg. ISBN 978-84-8464-854-3
Violín: 14 pàg. ISBN 978-84-8464-855-0
Piñeiro: 18 pàg. ISBN 978-84-8464-856-7
Animals: 18 pàg. ISBN 978-84-8464-484-2
Froitas: 18 pàg. ISBN 978-84-8464-486-6
Xoguetes: 18 pàg. ISBN 978-84-1343-085-0
Viaxes: 18 pàg. ISBN 978-84-1343-083-6
Bebé: 16 pàg. ISBN 978-84-1343-163-5
Dó re mi: 16 pàg. ISBN: 978-84-1343-165-9

-Eusquera:

Ilargia: 16 pàg. ISBN 978-84-7681-850-3
Bost: 12 pàg. ISBN 978-84-7681-851-0
Miau: 16 pàg. ISBN 978-84-7681-853-4
Paper-txorria: 16 pàg. ISBN 978-84-7681-875-6
Krokodiloa: 16 pàg. ISBN 978-84-7681-852-7
Zapata: 16 pàg. ISBN 978-84-7681-874-9
Biollina: 16 pàg. ISBN 978-84-7681-876-3
Arbola: 16 pàg. ISBN 978-84-7681-873-2
Animallak: 18 pàg. ISBN 978-84-9172-122-2
Frutak: 18 pàg. ISBN 978-84-9172-123-9
Jostailuak: 18 pàg. ISBN 978-84-9172-227-4
Bidalak: 18 pàg. ISBN 978-84-9172-226-7
Haurtxoa: 16 pàg. ISBN 978-84-9172-289-2
Txorlak kantari: 16 pàg. ISBN 978-84-9172-290-8
Limola: 16 pàg. ISBN 978-84-9172-367-7

La col·lecció *Del bressol a la lluna* està dirigida a nens i nenes de 0 a 3 anys. Per ells s'han dissenyat especialment aquests *pictogrames poètics* o *poegrames*, un terme encunyat per designar una nova modalitat de poesia pictogràfica basada en la cerca d'un ritme de lectura que ajudi a "educar l'ull i endolcir l'oïda" del petit lector, en paraules del mateix Antonio Rubio.



- **Temàtica:** pictogrames poètics o poegrames.
- **Edat recomanada:** de 0 a 3 anys.
- **Aspectes destacables:** il·lustracions realistes, ritme i rima; "educar l'ull i endolcir l'oïda", conèixer l'alfabet, identificar text i imatges, lectura visual; cada llibre tracta un tema: colors, animals, números, objectes quotidians, sons, lateralitat.
- **Avançament del llibre:** accedir a l'enllaç prement a cada portada.

Antonio Rubio

(El Puente del Arzobispo, Toledo, 1953)

Mestre durant 40 anys i poeta. A les seves tasques docents i activitats a les biblioteques escolars, s'hi afegeix la passió per llegir i escriure. Participa en cursos d'animació lectora i formació del professorat. Dirigeix la col·lecció de poesia *Trece Lunas* (FAKTORIA K). És autor de nombrosos llibres, entre els quals destaquem «Aurelio», «Colores», «Números», «La mierlita», «El pollito de la avellaneda», «Almanaque musical», «Las alas del AVECedario» i «7 Llaves de cuento» (KALANDRAKA).

<https://kalandraka.tv/videos/antonio-rubio>

Óscar Villán

(Ourense, 1972)

Llicenciat en Belles Arts (especialitat de Pintura). Amb el seu primer treball d'il·lustració per a públic infantil, «El conillet blanc» (KALANDRAKA), va rebre el 1r Premi Nacional d'Il·lustració 1999. Entre la trentena de llibres que ha il·lustrat per a diverses editorials destaquen en Kalandraka la col·lecció *Del bressol a la lluna*, «Una estranya bestiola», «La Zebra Camil·la», «Juego de letras», «La mora», «Animales de compañía», «El Rey Oso Blanco» i «No hay escapatoria». També realitza treballs d'escultura, fotografia i disseny de cartells. www.ovillan.com

www. **kalandraka** .com

catalunya@kalandraka.com

L'Óscar Villán -Premi Nacional d'Il·lustració 1999- elabora la proposta estètica de tota la col·lecció. El seu treball és totalment artesanal, amb pinzellades i tonalitats de color fàcilment apreciables, fins al punt que les textures gairebé poden palpar-se. La imatge ressalta sobre un fons clar; el dibuix és senzill i reconeixible, amb el toc personal de Villán.

Amb l'aportació literària i plàstica dels creadors, el paper de KALANDRAKA consisteix en harmonitzar les parts, orientar-los en el procés creatiu i procedir a l'edició final. Pel que fa al contingut, cada exemplar de la col·lecció *Del bressol a la lluna* és "un exercici poètic de gran senzillesa i força musical". Així l'infant aprèn que es pot llegir d'esquerra a dreta, de dalt a baix, i que el pas de les pàgines és l'esdevenir dels versos.

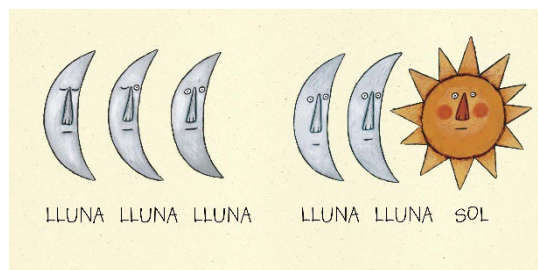
Enfront de la grafia, les imatges agafen tota la força comunicativa. Són imatges que es poden llegir fàcilment, que s'articulen de la mateixa manera que les paraules, amb les síl·labes contades. Estan disposades de la mateixa manera que els versos: ordenades, mesurades, amb ritme i amb rima final.

Imatges per ser llegides de forma autònoma des dels primers anys de l'infant.

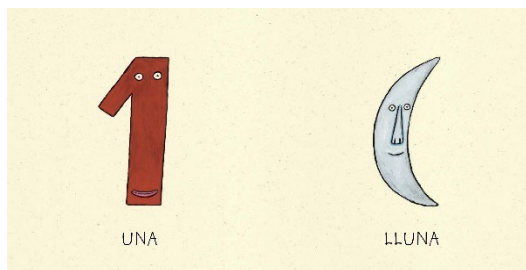
Cada llibre és un poema que es construeix:

- Segons l'estructura poètica del cançoner infantil: suma, enumeració, encadenament, vers i tornada...
- Se serveix dels recursos poètics del cançoner tradicional: ecos, rimes, ritmes, onomatopeies, anàfores...
- Respon als interessos de les primeres edats: la màgica lluna (LLUNA), els primers números (CINC), els animals (MÈU i ANIMALS), els aliments (UN OCELLET DE PAPER i FRUITES), el calçat (SABATA), els sons i onomatopeies (VIOLÍ), objectes (JOGUINES), mitjans de transport (VIATGES), activitats quotidianes i família (BEBÈ), notes musicals i aus (DO RE MI).

KALANDRAKA ha elaborat una original aposta i respon així amb aquesta col·lecció a la pregunta: *Quins poemes podrien llegir-se a partir dels sis mesos?* El resultat és un treball d'edició molt acurat. *Del bressol a la lluna* inclou vuit llibres que els prelectors poden començar a gaudir com si es tractés d'una joguina... I continuar fent-los servir per a llegir autònomament, després d'una prèvia presentació per part de l'adult.



Lluna



Cinc



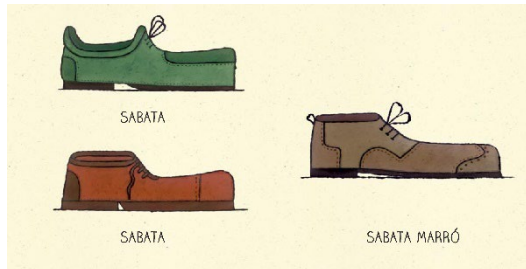
Meu



Un ocellet de paper



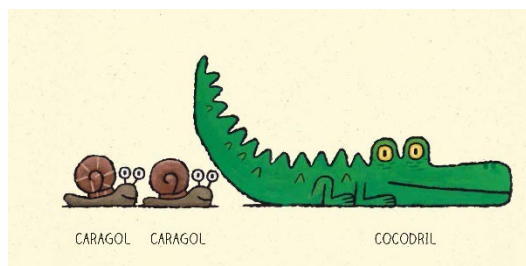
Violí



Sabata



Fruites



Animals